

lain & lö

L'ANTICA ARTE ENGADINESE DEL LEGNO





COSA FACCIAMO.

IL FASCINO DELLA CASA ENGADINESE.

Ci siamo dedicati completamente alla tradizione delle case storiche engadinesi. Le nostre ristrutturazioni ravvivano il carattere storico di un edificio e soddisfano nel contempo le esigenze di un comfort abitativo moderno. Con boiserie in legno antico, pavimenti originali, porte e portoni in legno massiccio, un armadio a muro storico o un'intera "Stube" creiamo un ambiente tipico anche nei nuovi edifici.

WHAT WE DO.

FASCINATING ENGADINE HOUSING.

We are committed to the traditions of historic Engadine housing. Our expansions and renovations enliven the historic character of a building, whilst, at the same time meeting the modern requirements of comfortable living. We include typical accents in new buildings along with traditional panelling, original flooring, solid doors and gates, historic built-in cupboards or entire rooms.



CONRADIN SCHWAB.

Sono cresciuto nel villaggio engadinese di Pontresina, la storia e la cultura locale mi hanno sempre affascinato fin dall'infanzia. Nel 1992 ho potuto rilevare la falegnameria di famiglia e continuare così la tradizione. Una quindicina di anni fa è nata una fruttuosa collaborazione con l'azienda **Ettlin**, specializzata in antiquariato e restauri nell'ambito della cultura engadinese, grigionese e alpina. Da allora sono state realizzate numerose ristrutturazioni.

CONRADIN SCHWAB.

Growing up in the typical Engadine village of Pontresina I was always fascinated by local history and culture from early childhood. In 1992, I was able to take over and continue my parents' traditional joinery business. Almost 15 years ago, a successful cooperation was formed with **Antiquitäten Ettlin**, a recognised company specialising in the Engadine, Bündner and Alpine culture. Since then, numerous conversions and restorations have been realised in partnership.

www.ursettlin.ch



DOVE SIAMO.

RADICATI NELLA CULTURA ENGADINESE.

Ci trovate nell'incantevole località di Pontresina: il nostro luogo d'origine è la nostra fonte d'ispirazione. Qui siamo a contatto con la natura alpina e l'antica cultura abitativa engadinese. Il che ci impegna a preservare le tradizioni, ma anche a svilupparle. Il futuro trae ispirazione dal passato.

WHERE WE ARE.

ROOTED IN THE ENGADINE CULTURE.

You will find us in beautiful Pontresina, where our home is our source of inspiration. Here, we are connected with alpine nature and the traditions of Engadine home decor. This commits us to the preservation of traditions but also for their development. The future needs origin.



CON CHE COSA LAVORIAMO.

MATERIALI CHE RISALGONO A MOLTI SECOLI FA.

Abbiamo un enorme deposito di legni e materiali edili antichi e troviamo praticamente per ogni progetto il legno antico appropriato. Oltre a porte, portoni, finestre, soffitti a cassettoni o a travi, pavimenti originali e pannelli, abbiamo anche intere "Stube" di cembro di varie epoche. A volte lavoriamo anche il legno nuovo che trasformiamo secondo le tecniche e i metodi di un tempo: piattatura manuale, chiodi di ferro battuto o di legno, colla a caldo e vernice rapida. Per noi è sempre importante conservare la patina naturale del legno che si è formata nel corso di secoli.

WHAT WE WORK WITH.

MATERIALS THAT HAVE BEEN USED FOR CENTURIES.

We stock a huge inventory of wood and antique building materials and find the right antique wood for virtually any project. In addition to doors, gates, windows, cassettes and wood-beamed ceilings, original flooring and boards, we also have complete Swiss stone pine rooms from different eras.

We attach great importance in maintaining the natural patina of the wood which has developed over centuries. Only in rare cases do we work with new wood, that, we still craft using traditional techniques.



CHI SIAMO.

MASTRI ARTIGIANI ALTAMENTE QUALIFICATI
CON UNA GRANDE PASSIONE PER LA NOSTRA
PROFESSIONE.

LAIN & LÖ significa legno e luogo. Lavoriamo il legno di cembro e di larice della nostra regione secondo le tradizioni che ci sono state tramandate, con tecniche antiche, in modo artigianale e con attrezzi originali. Ci sta molto a cuore realizzare prodotti eleganti e di ottima qualità con la massima professionalità.

WHO WE ARE.

PASSIONATE MASTER CRAFTSMAN WITH A
HIGH LEVEL OF PROFESSIONAL KNOW-HOW.

LAIN & LÖ means wood and location. According to handed down traditions, we work with our native pine and larch wood using traditional handcrafting techniques and original tools. We place the highest values on stylish and professional implementation as well as on the quality of our work.





LAIN & LÖ

Via da Bernina 32 · 7504 Pontresina

T +41 81 839 38 80 · **M** +41 79 660 18 15
info@lain-lö.ch · **www.lain-lö.ch**